

**WO/PBC/22/21**  
الأصل: بالإنكليزية  
التاريخ: 14 يوليو 2014

## لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الثانية والعشرون  
جنيف، من 1 إلى 5 سبتمبر 2014

تقرير مرحلي بشأن الخطة الرأسمالية الرئيسية  
من إعداد الأمانة

### مقدمة

1. صدقت جمعيات الويبو، في سلسلة اجتماعاتها الحادية والخمسين، على المبادئ التي تدرج وفقاً لها المشروعات في الخطة الرأسمالية الرئيسية للمنظمة، ووافقت على تمويل المشروعات السبعة التالية بمبلغ قدره 11.2 مليون فرنك سويسري من الأموال الاحتياطية المتاحة:

- "1" تعزيز الأمن: تشفير البيانات وإدارة المستخدمين؛
- "2" تنفيذ إدارة المعلومات المؤسسية (ECM)؛
- "3" تجديد الواححات وتجهيزات التبريد/التدفئة في مبنى البراءات؛
- "4" تطبيق نظام التبريد بمياه بحيرة جنيف في مبنى أرباد بوكش ومبنى البراءات؛
- "5" مبنى أرباد بوكش – المرحلة الأولى من تجديد القبو (تغيير حجم مركز البيانات وتجديد المطبعة)؛
- "6" مبنى أرباد بوكش – استبدال بعض النوافذ؛
- "7" تدابير السلامة والحماية من الحريق.

### التقدم المحرز حتى اليوم

2. يكتسي إطار الإدارة أهمية حاسمة في تنفيذ جميع المشروعات بنجاح؛ إذ يحدد الهياكل والمسارات التي تتولى إدارة ورصد أنشطة المشروع الرامية إلى تحقيق أهدافه، ويضمن التحديد الواضح للمسؤوليات وأوجه المساءلة وإبلاغها إلى جميع الأطراف المعنية.

3. وكما ورد في التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام شامل ومتكامل للتخطيط للموارد المؤسسية (WO/PBC/22/15)، استُعين بشركة غارتنر للاستشارات (Gartner Consulting) لتضطلع، خلال النصف الثاني من عام 2013، باستعراض لأغراض التحقق من حافظة مشروعات نظام التخطيط للموارد المؤسسية والتصديق عليها. وتعلقت إحدى التوصيات الرئيسية المنبثقة عن الاستعراض بهيكل الإدارة الكلي لحافظة التخطيط للموارد المؤسسية وسبل تحسين استجابته من حيث الفصل بين الأدوار والمسؤوليات وتوفير مسار تصعيدي واضح لتسوية القضايا.

4. ووضِع منذئذ هيكل إدارة مراجع يُعنى بحافظة التخطيط للموارد المؤسسية، وطُبقت مبادئه أيضاً على هيكل الإدارة الذي وُضِع لإدارة حافظة المشروعات المزمع تنفيذها في إطار الخطة الرأسمالية الرئيسية. ويدعم الهيكل الفعالية من حيث الريادة واتخاذ القرارات مع ضمان اتباع نهج متسق على مستوى جميع المشروعات المدرجة في حافظة الخطة الرأسمالية الرئيسية. ويكتسي ذلك أهمية حاسمة نظراً إلى أن "1" الخطة الرأسمالية الرئيسية ستنطوي على التنفيذ المتزامن لمشروعات متعددة مما يتطلب تحقيق الاتساق في المسارات والنهج، "2" وأن الهياكل التي وُضعت لإطار الإدارة يجب أن تكون متينة وصامدة على مر السنين إذ يُتوقع أن تظل هذه الهياكل قائمة بوصفها سمة دائمة لعمل المنظمة.

5. وبناء على ما سبق، وُضِع هيكل الإدارة التالي للخطة الرأسمالية الرئيسية:

(أ) في أعلى الهيكل مجلس حافظة الخطة الرأسمالية الرئيسية الذي يتولى إدارة تنفيذ جميع المشروعات الواردة في حافظة الخطة الرأسمالية الرئيسية والإشراف عليها وإعداد التقارير بشأنها. ويراقب المجلس تطبيق الخطة الرأسمالية الرئيسية وتحديثها بانتظام، ويعطي الأولوية للمشروعات المنفذة في إطار الخطة الرأسمالية الرئيسية، ويجيز أية اقتراحات تمويل في إطار الخطة الرأسمالية الرئيسية كي ترفع إلى لجنة البرنامج والميزانية.

(ب) تختلف المشروعات المنفذة في إطار الخطة الرأسمالية الرئيسية من حيث النطاق والطبيعة والبنية. ومن ثم، تأتي في المستوى الثاني من الهيكل مجالس المشروعات المختلفة اللازمة لكل مشروع أو مجموعة مشروعات. وستتولى هذه المجالس مسؤولية إدارة المشروع (المشروعات) الذي تشرف عليه واتخاذ القرارات بشأنه وإجراء التغييرات فيه. إذ يشرف مجلس المشروع على التنفيذ الفعال للمشروع (المشروعات) ويضمن تنفيذه في الأجل المحدد له وضمن النطاق والميزانية المحددين له. ويكفل مشاركة ودعم جميع الأطراف المتأثرة بالمشروع من مختلف قطاعات المنظمة، وتعيين مجموعات أو أفراد لتولي مسؤولية التغييرات وإدارة المخاطر وضمان الجودة. وسيصدّق على مسوغات أعمال المشروع (المشروعات)، ويصدّد أية قضايا أو اقتراحات إلى مجلس حافظة الخطة الرأسمالية الرئيسية.

6. وقد ناقشت اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة في دورتها الثانية والثلاثين، التي عُقدت في الفترة الممتدة من 17 إلى 21 مارس 2014، الخطة الرأسمالية الرئيسية مع الأمانة على أساس الوثيقة A/51/16. وقدمت اللجنة إلى الأمانة عدداً من الاقتراحات القيمة لتحسين في المجالات التالية:

(أ) تعزيز التخطيط وإعداد التقارير – أشير إلى ما يلي: "1" قد يفيد تقديم الافتراضات الرئيسية التي تدفع الخطة الرأسمالية الرئيسية من الناحية الاستراتيجية والعملية كليهما؛ "2" وقد تكون حالياً خطة عمل لمدة أربعة أعوام أكثر ملاءمة من خطة العمل الراهنة الممتدة لست سنوات؛ "3" وينبغي بحث مواءمة دورة إعداد تقارير الخطة الرأسمالية الرئيسية مع دورة البرنامج والميزانية، أي وضع دورة إعداد تقارير كل فترة عامين (ويتواصل تقديم تقارير مرحلية سنوية بشأن المشروعات الفردية المنفذة في إطار الخطة الرأسمالية الرئيسية).

(ب) شفافية تقديرات التكلفة – اقترح ما يلي: "1" ينبغي تقديم دراسات تحليلية أكثر تحديداً للتكاليف والفوائد فيما يخص المشروعات المقترحة؛ و"2" إدراج قائمة بالمشروعات المقيمة كأولوية باء وجم<sup>1</sup> بغية توفير صورة كاملة عن الخطة الرأسمالية الرئيسية.

(ج) الربط بالاستراتيجيات التنظيمية – أشير إلى فائدة وضع روابط صريحة بين المشروعات المقترحة وتنفيذ الأهداف الاستراتيجية للمنظمة (استراتيجية الموارد البشرية واستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وغيرها حسبما كان ذلك مناسباً) حيثما كان ذلك ملائماً.

(د) توضيح الشكل – اقترح أن تكون أسماء المشروعات أكثر وصفاً لها كي تعزز الوضوح وتيسير الفهم.

7. ورحبت الأمانة بالحوار البناء الذي أجرته مع اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة والفرصة التي أتاحت لها كي تنظر في مضمون الخطة الرأسمالية الرئيسية وشكلها اللذين سنتواصل مناقشتهما مع اللجنة قبل تنفيذهما، وكي تُدخل تحسينات عليهما.

8. ويشار أيضاً إلى أن الفعالية من حيث التكلفة في تنفيذ المشروعات الموافق عليها في إطار الخطة الرأسمالية الرئيسية تُعتبر مسألة ذات أهمية قصوى، لذا سيستمر التركيز على ضمان تحقق تنفيذ المشروعات بأكبر قدر ممكن من الفعالية من حيث التكلفة. وإضافة إلى ذلك، سيتواصل تقديم تقارير بشأن أوجه الفعالية من حيث التكلفة التنظيمية في إطار تقارير أداء البرنامج وستوجه هذه الفعالية نحو ضمان تجسد الوفورات المحققة خلال فترة العامين كزيادات في الأموال الاحتياطية المتوفرة لدى المنظمة.

9. وفيما يلي فقرة قرار مقترحة.

10. وأحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بما يلي:

"1" هيكل الإدارة الذي وُضع لإدارة تنفيذ حافظة مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية والإشراف عليها وإعداد تقارير بشأنها.

"2" الحوار الجاري مع اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة والتحسينات المزمع إدخالها على شكل الخطة الرأسمالية الرئيسية (الوثيقة WO/PBC/22/21).

[نهاية الوثيقة]

<sup>1</sup> الأولوية ألف: تتسم المشروعات في هذه الفئة بحاجتها الملحة إلى التنفيذ الفوري، إما نظراً إلى أهميتها الاستراتيجية بالنسبة للمنظمة أو نتيجة لدرجة الخطورة العالية التي قد تمثلها في عمليات الصيانة أو الأمن أو الصحة أو سلامة الموظفين والممتلكات.

الأولوية باء: تتسم المشروعات في هذه الفئة بأن لها أهمية نسبية في التنفيذ، لأنها قد تتناول مسائل الكفاءة أو الشواغل البيئية أو تدر مكاسب تتعلق بجدوى التكاليف. ويمثل عدم تنفيذها مخاطرة متوسطة الشدة على الأمن أو الصحة أو السلامة. وقد تزيد التكاليف بسبب تأجيل الأعمال.

الأولوية جيم: تتسم المشروعات في هذه الفئة بدرجة منخفضة جداً من على الأمن أو الصحة أو السلامة إذا لم تتفد. ويمكن أن تكون مشروعات لتطبيق التكنولوجيا التي ستزيد من جدوى التكاليف في الأجل الطويل.